

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/SCM/Q2/CAN/16  
22 juillet 2002

(02-4027)

Comité des subventions et des  
mesures compensatoires

Original: anglais

## SUBVENTIONS

### Questions des ÉTATS-UNIS concernant la notification de mise à jour du CANADA<sup>1</sup>

La Mission permanente des États-Unis a fait parvenir au Secrétariat la communication ci-après, datée du 17 juillet 2002.

#### 1. PROGRAMMES INDUSTRIELS

##### A. Ententes de développement économique et régional/ententes-cadres de développement (ERDA)

- Qui sont les bénéficiaires des dons, contributions, remboursables ou non, et prêts accordés dans le cadre de ce programme? Quels sont les critères à remplir pour bénéficier de cette subvention?

##### B. Fonds de développement du nord de l'Ontario

- Veuillez indiquer les critères à remplir pour recevoir cette subvention.

##### C. Programme des technologies stratégiques

- Pourriez-vous expliciter l'objectif de politique générale: "rendre l'industrie canadienne plus compétitive"? Signifie-t-il que l'obtention d'une aide au titre de ce programme est subordonnée à la capacité ou à l'intention qu'a une société d'exporter ses biens ou ses services?

##### D. Programme Diversi-pêches

- Veuillez expliquer plus en détail comment ce programme fonctionne et, notamment fournir des indications sur les points suivants:
  1. Quels sont les critères d'admissibilité propres à ce programme? Comment les bénéficiaires sont-ils choisis?

---

<sup>1</sup> G/SCM/N/60/CAN.

2. Veuillez préciser si cette subvention s'adresse à des entreprises élaborant de nouveaux produits ou services qui ne sont pas liées à l'industrie de la pêche ou plutôt à celles qui ont un lien avec cette dernière. Veuillez citer des exemples des types de projets qui ont bénéficié d'un financement au titre de ce programme.
3. Décrivez tout mécanisme de surveillance associé à ce programme. Par exemple, comment mesurez-vous le succès de ce dernier ou son incidence économique sur la collectivité? Comment vous assurez-vous que les fonds reçus dans le cadre de ce programme ne sont pas réaffectés au secteur de la pêche?

**E. Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement économique des régions du Québec**

- Veuillez expliquer plus en détail comment fonctionne le programme de développement économique du saumon et, notamment, répondre aux questions suivantes:
  1. Quels sont les critères d'admissibilité?
  2. Dans quelle mesure ce programme influe-t-il sur l'industrie de la pêche commerciale?

**F. Initiative d'adaptation économique des collectivités**

- Veuillez expliquer plus en détail comment ce programme fonctionne et, notamment, fournir des indications sur les points suivants:
  1. Quels sont les critères d'admissibilité propres à ce programme? Comment les bénéficiaires sont-ils choisis?
  2. Veuillez préciser si cette subvention s'adresse à des entreprises élaborant de nouveaux produits ou services qui ne sont pas liées à l'industrie de la pêche ou plutôt à celles qui ont un lien avec cette dernière. Il serait très utile que vous citiez des exemples des types de projets qui ont bénéficié d'un financement au titre de ce programme.
  3. Décrivez tout mécanisme de surveillance lié à ce programme. Par exemple, comment mesurez-vous le succès de ce dernier ou son incidence économique sur la collectivité? Comment vous assurez-vous que les fonds reçus dans le cadre de ce programme ne sont pas réaffectés au secteur de la pêche?

**G. Programme de prêts aux entreprises de pêche récréative**

- Veuillez expliquer plus en détail comment ce programme fonctionne et, notamment, répondre aux questions suivantes:
    1. Quels sont les critères d'admissibilité?
    2. Quelles sommes vont à des campagnes de marketing ou de promotion du poisson, ou à des études de marché et enquêtes de consommation?
-